

PARENTAL CONSENT FORMS

[FORMULARIOS DE ONSENTIMIENTO PATERNAL]

Name of student: <i>[Nombre del estudiante]</i>			
Date of birth: <i>[Fecha de nacimiento]</i>		Nationality: <i>[Nacionalidad]</i>	
Gender: <i>[Género]</i>	male/female <i>[hombre/mujer]</i>	First language: <i>[Lengua materna]</i>	
Dates of stay: <i>[Fechas de estancia]</i>			
Location and contact information: <i>[Dirección e información de contacto]</i>	Broadstairs English Centre, 2-4 St. Peter's Park Road, Broadstairs, Kent, UK, CT10 2BL. +44 (0)1843 601536 +44 (0)7983 256407 (24-hour emergency number) <i>[24-Stunden-Notrufnummer]</i>		

Completion of these forms is required by the School (Broadstairs English Centre) to maintain the health and safety of all students at the school. Parental (or Guardian) consent/acknowledgement must be given for EACH SEPARATE FORM by signing at the points indicated. If, for any reason, you do not wish to give consent/acknowledgement for any form, please contact your agent or the School to discuss the issue(s) and any impact there may be on your son/daughter's stay. The School reserve the right to cancel or refuse any booking where they feel that they cannot guarantee the health and safety of any student under normal operating circumstances.

[Rellenar estos documentos es necesario para mantener la salud y seguridad de todos los estudiantes en la escuela (Broadstairs English Centre). El conocimiento/consentimiento del padre/madre o tutor debe ser otorgado para CADA UNO DE LOS FORMULARIOS firmando en los espacios indicados. Si, por cualquier motivo no desea otorgar consentimiento para cualquiera de los formularios, por favor, contacte con su representante o con la escuela para informar sobre el problema y el impacto que pueda tener en la estancia de su hijo/a. La escuela reserva el derecho a cancelar o rechazar cualquier reserva en la que no puedan garantizar la salud o seguridad de cualquier estudiante bajo las condiciones de funcionamiento habituales.]

FORM 1: PARENT/GUARDIAN EMERGENCY CONTACT INFORMATION

[FORMULARIO 1: INFORMACIÓN DE CONTACTO EN CASO DE EMERGENCIA DEL PADRE/MADRE O TUTOR]

Surname(s): <i>[Apellidos]</i>	
Forename(s): <i>[Nombre (s)]</i>	
Address: <i>[Dirección]</i>	
Home telephone: <i>[Teléfono fijo]</i>	
Work telephone: <i>[Teléfono del trabajo]</i>	
Mobile telephone: <i>[Teléfono móvil]</i>	

<p>Your relationship to the student? Please tick (✓) one box. [¿Cuál es su parentesco con el estudiante? Por favour, marque (✓) en la casilla correcta.]</p>	<p>1. Parent <i>[Padre/madre]</i> 2. Guardian <i>[tutores]</i></p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
<p>Which of these statements best describes your level of spoken English? Please tick (✓) one box. [¿Cual de las siguientes opciones describe mejor su nivel oral de inglés? Por favor, marque (✓) la casilla correcta.]</p>	<p>1. I feel comfortable talking with native speakers in English. <i>[Me siento seguro/a hablando inglés con nativos]</i> 2. I have enough English to understand general conversation and to make myself understood. <i>[Sé suficiente inglés para entender una conversación y para hacerme entender.]</i> 3. I do not feel comfortable talking with native speakers in English but can understand basic English. <i>[No me siento seguro/a hablando inglés con nativos pero entiendo un inglés básico.]</i> 4. I don't speak or understand English. <i>[No hablo o entiendo inglés.]</i></p>	<p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
<p>In the event that you cannot be contacted, please provide the name and a contact number for an alternative person to contact in an emergency: <i>[En caso de que no pueda ser localizado/a, por favor, proporcione el nombre y contacto de otra persona para contactar en caso de emergencia.]</i></p>		

FORM 2: ACKNOWLEDGEMENT OF ACCEPTANCE OF SCHOOL RULES

[FORMULARIO 2: CONFIRMACIÓN DE LA ACEPTACIÓN DE LAS REGLAS DE LA ESCUELA]

I **acknowledge** that I have received, read and understood the *Broadstairs English Centre Student Guide and Workbook 2018* and agree for my child (as named on page 1 of this document) to be bound by the rules of the Broadstairs English Centre for the duration of their stay as set out in this guide.

[**Confirmo** que he recibido, leído y entendido "la Guía del estudiante 2018 de Broadstairs English Centre (Broadstairs English Centre Student Guide and Workbook 2018) y entiendo que mi hijo/a (cuyos datos se encuentran en la página 1 de este documento) se encuentra sujeto a las normas de Broadstairs English Centre durante su estancia como se establece en esta guía.]

<p>Signed: <i>[Firmado]</i></p>	
<p>Date: <i>[Fecha]</i></p>	

FORM 3: MEDICAL CONSENT

[FORMULARIO 3: CONSENTIMIENTO MÉDICO]

I agree to my child being given any medical, surgical or dental treatment, including general anaesthetic and blood transfusion, as considered necessary by the medical authorities present. (I may be contacted using the information included on Form 1 above.)

[Entiendo que mi hijo pueda ser tratado de manera médica, quirúrgica o dental, incluyendo la anestesia general y transfusión sanguínea, solamente si se considera necesario por las autoridades médicas presentes. (En ese caso, seré contactado utilizando la información incluida en el formulario número 1.)]

Signed: [Firmado]	
Date: [Fecha]	

FORM 4: MEDICAL INFORMATION

[FORMULARIO 4: INFORMACIÓN MÉDICA]

Does your child suffer from any of the following conditions? Please tick (✓) one box per condition. [¿Padece su hijo/a alguna de estas enfermedades? Por favor, marque (✓) una casilla en cada enfermedad.]	Yes [Si]	No [No]
Asthma [asma]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bronchitis [bronquitis]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chest problems [problemas de respiración]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Diabetes ¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Epilepsy [Epilepsia]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fainting [Desmayos]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Heart condition [Problemas de corazón]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Migraine/severe headaches [Migrañas/ dolores de cabeza]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Raised blood pressure [Tensión alta]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bed-wetting/incontinence [Bettnässen/Inkontinenz]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹ Please note: I agree that my child, if diabetic, will bring a safe storage container for any used needles so that these may be disposed of appropriately on their return as these cannot be disposed of in the UK. [Por favor tenga en cuenta: Acepto que mi hijo, si es diabético, traerá un contenedor de almacenamiento seguro para cualquier aguja usada para que pueda deshacerse de ellos de manera adecuada en su devolución, ya que no pueden desecharse en el Reino Unido.]

If YES to any of the above, please give details:

[Si la respuesta es afirmativa en alguna de las opciones anteriores, por favor exponga detalladamente]

Does your child suffer from any other condition requiring medical treatment, including medication? Please tick (✓) one box.

[¿Padece su hijo/a cualquier otro problema/enfermedad que necesite tratamiento médico, incluyendo medicación? Por favor, marque (✓) la casilla correcta.]

If YES, please give details:

[Si la respuesta es afirmativa, exponga detalladamente:]

Does your child have any allergies or intolerances (including special dietary requirements)? Please tick (✓) one box.

[¿Padece su hijo/a alguna alergia o intolerancia (incluida cualquier dieta especial: vegetariana, vegana... Por favor marque (✓) la casilla correcta.]

If YES, please give details:

[Si la respuesta es positiva, por favor exponga detalladamente]

Is your child taking any form of medication on a regular basis? Please tick (✓) one box.

[¿Toma su hijo algún tipo de medicación con regularidad? Por favor, marque (✓) la casilla correcta.]

If YES, please give full details, indicating the type of medication and dosage:

[Si la respuesta es positiva, por favor exponga detalladamente el tipo de medicación y la dosis necesitada:]

Does your child have any physical or mental special needs? Please tick (✓) one box.

[Padece su hijo/a algún tipo de enfermedad física o mental? Por favor, marque (✓) la opción correcta.]

If YES, please give details:

[Si la respuesta es afirmativa, por favor exponga detalladamente]

FORM 5: ACTIVITIES/OUT OF SCHOOL CONSENT

[FORMULARIO 5: CONSENTIMIENTO PARA ACTIVIDADES Y SALIDAS FUERA DE LA ESCUELA]

I understand and agree that my child may be expected to walk between the school and the homestay house. This includes walking home at the end of the evening activity at 10.00pm. All homestay houses are within twenty minutes' walking distance of the School.

[Entiendo y acepto que mi hijo/a tenga que recorrer andando la distancia entre la escuela y su casa de acogida. Esto incluye la vuelta a casa después de las actividades nocturnas a las 22:00 h. Todas las casas de acogida se encuentran a una distancia máxima de 20 minutos andando desde la escuela]

No student, irrespective of age, will be allowed to go out in the evenings except to go to their evening activities.

[Ningún estudiante, independientemente de la edad, será autorizado para salir por la noche excepto para acudir a las actividades nocturnas.]

No student, irrespective of age, will be allowed to stay out later than the stated curfew time, even if written permission is obtained from parents.

[Ningún estudiante, independientemente de su edad, será autorizado para más tarde de la hora límite establecida, aunque se tenga una autorización paterna escrita.]

I understand and agree that my child will participate in the activity programme that has been agreed with the School. (The School reserves the right to change the activity programme at its own discretion.) I accept that there is an inherent risk of injury in participation in some physical activities. Risk can be reduced to acceptable levels by implementing appropriate risk assessments. Copies of written risk assessments are available on request from the School.

[Entiendo y acepto que mi hijo/a participará en el programa de actividades que ha sido acordado con la escuela. (La escuela se reserva el derecho de cambiar el programa de actividades según su propio criterio). Asumo que existe un riesgo inherente de herida/lesión en algunas actividades físicas. El riesgo puede ser reducido a niveles aceptables llevando a cabo la adecuada evaluación de riesgos. Las copias de la evaluación de riesgos están disponibles a petición de la escuela]

I consent for my child to be allowed free-time in London, Canterbury, Margate, Broadstairs, Ramsgate (and/or any other location included in the activity programme) within certain time constraints set by the School and agreed with the group leaders. Free-time is only an option in the afternoons on trips and never an option in the evenings/at night.

[Autorizo a que mi hijo tenga tiempo libre en Londres, Canterbury, Margate, Broadstairs, Ramsgate (y/o cualquier otro lugar incluido en el programa de actividades) dentro de los límites impuestos por la escuela y acordados con los monitores. El tiempo libre sólo es una opción en las tardes de excursiones y nunca por las noches.]

Students under the age of 13 will not be allowed free-time even if written permission is obtained from parents.

[Los alumnos menores de 13 años no serán autorizados para tener tiempo libre aunque se obtenga permiso de los padres.]

Signed: <i>[Firmado]</i>	
Date: <i>[Fecha]</i>	

FORM 6: PHOTOGRAPHS AND VIDEO CLIPS

[FORMULARIO 6: FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS]

I understand and agree that the School may take photographs or video clips of students during class or leisure activities and that these images may be used in the School's publicity or on its social media sites.

[Entiendo y acepto que la escuela puede hacer fotografías o videos de los estudiantes durante las clases o las actividades de ocio y que estas imágenes pueden ser usadas para la publicidad de la escuela o en sus redes sociales y sitios web.]

I consent for images to be taken.

[Autorizo la toma de fotografías.]

I consent for images to be used in the School's publicity (brochures, website, social media platforms).

[Autorizo a que las imágenes se utilicen para la publicidad de la escuela (folletos ,sitios web, redes sociales.)

Signed: <i>[Firmado]</i>	
Date: <i>[Fecha]</i>	

DATA PROTECTION

[PROTECCIÓN DE DATOS]

In May 2018 the General Data Protection Regulation (GDPR) comes into force. In the UK this new law replaces the existing Data Protection Acts. It is the responsibility of all data collectors to inform those whose data is collected the reason(s) for the data collection and how the data will be stored and/or used.

The data collected on this form are collected to ensure the health and safety of students attending Broadstairs English Centre, both in general and with particular regard to potential health issues and medical emergencies.

The data will either be stored in secure filing cabinets (if received in hard copy paper format) or on the School's intranet (if received in electronic format).

The data will not be shared with any third parties (other than medical practitioners in the event of an emergency).

These forms and the data contained within them (whether in hard copy or electronic format) will be destroyed (shredded, paper format; deleted, electronic format) within 7 days of the student leaving the School.

You have the right to make a request asking for details of the data that the School holds about you and how the data is being used and stored. You may also request for your data to be removed.

This document is intended solely for the named recipient and may (when completed) contain confidential information. If you have received this document in error, please send it back to info@broadstairsenglish.com and immediately and permanently delete the original email and any attachment(s) that were received in error. Do not use, copy or disclose the information contained in

this document (when completed). For information about how we process data and monitor communications see our Data Handling Policy and Procedures and our Privacy Policy.

[En mayo de 2018, la Regulación General de Protección de datos (General Data Protection Regulation (GDPR)) entra en vigor. En Reino Unido esta nueva ley deroga la ya existente (Data Protection Acts). Es la responsabilidad de todos los recolectores de datos informar a aquellos cuyos datos son recogidos sobre las razones de recogida de éstos y cómo serán guardados y usados.]

Los datos recogidos en estos documentos son recogidos para asegurar la salud y seguridad de los estudiantes que atienden el Broadstairs English Centre (BEC)

Los datos serán guardados o bien en archivos seguros (si son enviadas en formato de papel) o bien en la intranet de la escuela (si son enviados en formato electrónico).

Los datos no se compartirán con terceras personas (salvo durante la asistencia médica en caso de emergencia)

Estos documentos y los datos que contienen (independientemente de que estén en formato de papel o electrónico) serán destruidos (triturado en caso de formato papel; borrado en caso electrónico) durante los 7 días siguientes a la salida del estudiante de la escuela.

Usted tiene el derecho de solicitar los datos que la escuela guarda sobre usted y de cómo estos son utilizados o almacenados. También tiene derecho a solicitar que estos datos sean borrados/destruidos.

Este documento está dirigido únicamente al destinatario mencionado y puede (cuando esté completo) contener información confidencial. Si ha recibido este documento por error, por favor reenvíelo a: info@broadstairsenglish.com y de manera inmediata y permanente elimine el email original y cualquier otros documento adjunto que fue recibido por error. No utilice, copie o divulgue la información contenida en este documento (cuando esté completo). Para informarse sobre cómo procesamos los datos y la manera de controlarlos durante su intercambio entre el personal autorizado, consulte nuestro política de procesamiento de datos y procedimientos, así como nuestra política de privacidad (Data Handling Policy and Procedures and Privacy Policy).]

FORM 7: DECLARATION OF CONSENT

[FORMULARIO 7: DECLARACIÓN DE CONSENTIMIENTO]

I confirm that the above details are accurate and complete (Forms 1-7).

[Confirmando que la información proporcionada anteriormente es correcta y completa.]

I understand that signing each form is consenting to the terms of each form and that not signing any form is a statement of not agreeing to consent to the terms of that form. **I further understand** that not consenting to a particular form may result in the School not being able to accept my child's booking on a course at the School.

[Entiendo que firmar cada documento supone el consentimiento de los términos de cada uno de ellos y que la no firma de alguno de ellos supone estar en desacuerdo con ese documento en particular. Además entiendo que el no consentimiento de un documento en particular podría suponer la no admisión de la reserva de mi hijo/a en la escuela.]

I agree to the terms and conditions.

[Acepto los términos y condiciones.]

I have discussed the agreed arrangements and roles with my child.

[He hablado sobre las condiciones acordadas y responsabilidades con mi hijo/a .]

Signed (parent/guardian): <i>[Firmado(padre/madre o tutor)]</i>	
Date: <i>[Fecha]</i>	

I have discussed the agreed arrangements and roles with my parent(s)/guardian(s).

[He hablado sobre las condiciones acordadas y responsabilidades con mis padres/ tutores.]

Signed (student): <i>[Firmado (estudiante)]</i>	
Date: <i>[Fecha]</i>	

Contact details *[Información de contacto]*

2-4 St Peter's Park Road, Broadstairs, Kent, CT10 1BL, UK

Tel: +44 (0)1843 601536


email: info@broadstairsenglish.com

Broadstairs English Centre Ltd: registered in England No.7016710

[Broadstairs English Centre Ltd: registrado en Inglaterra N° 7016710]

Broadstairs English Centre

Accredited by the
 **BRITISH
COUNCIL**
for the teaching
of English in the UK

 **Quality
English**

ENGLISHUK
member